

BOLETIN INFORMATIVO

Agosto 20, 1979

SE REALIZARA EL SEMINARIO "ENCUENTRO DE JUECES ARGENTINOS Y NORTEAMERICANOS"

Con el propósito de asistir al seminario "Encuentro de Jueces Argentinos y Norteamericanos", llegarán mañana a Buenos Aires los jueces norteamericanos Manuel L. Real, juez de Distrito Central de California, en Los Angeles, y Gilbert Veliz, juez de la Suprema Corte del estado de Arizona, en Tucson, condado de Pima.

El seminario, que se realizará en el Centro Lincoln, será inaugurado el 24 de este mes con la presencia del presidente de la Suprema Corte de Justicia de la Argentina, Dr. Adolfo R. Gabrielli. Al acto de clausura, que se efectuará el 28, asistirá el ministro de Justicia de la Argentina, Dr. Alberto Rodríguez Varela. Entre los temas principales del seminario figuras las técnicas para el manejo del exceso de casos judiciales, y la semblanza del juez.

Los magistrados participarán el 22 de una reunión en Santiago del Estero, organizada por la Universidad Nacional de Santiago del Estero y la Caja Forense, en la que hablarán sobre temas de su especialidad. El 29, visitarán la ciudad de Rosario, donde se entrevistarán con profesores de la universidad local y abogados.

El juez Real obtuvo el título "Bachelor of Science" en comercio exterior en la Universidad Southern California, en 1948, y el de abogado en la Universidad Loyola, en 1951. Es miembro del Instituto Norteamericano de Derecho, de la Asociación Federal de Abogados, de la Asociación Norteamericana de Abogados, de la Sociedad Norteamericana de Judicatura, y de la Asociación de Abogados del Condado de Los Angeles. Fue nombrado para el cargo que desempeña actualmente por el presidente Lyndon Johnson el 27 de octubre de 1964. Nació el 27 de enero de 1924, en San Pedro, California.

El juez Veliz se graduó de abogado en la Universidad de Arizona en 1961, y desempeña su cargo actual desde abril de 1976. Previamente había ocupado otros cargos judiciales, todos en el condado de Pima, Arizona. En 1975 y 1976 supervisó la aplicación de las computadoras en los sistemas de procesamiento en los tribunales de la ciudad de Tucson. Nació el 11 de febrero de 1937, en Bisbee, Arizona.

Jueces norteamericanos visitan nuestra ciudad



Dr. Gilbert Véliz



Dr. Manuel L. Real

La Corte Suprema de Justicia de la provincia de Santa Fe y la Embajada de los Estados Unidos de América auspician la visita a nuestra ciudad de los jueces norteamericanos, doctores Manuel Lawrence Real y Gilbert Véliz, quienes permanecerán en nuestro medio hoy y mañana.

A su llegada, los jueces serán agasajados con un almuerzo ofrecido por el Colegio de Magistrados del Poder Judicial de la provincia de Santa Fe. Más tarde efectuarán un recorrido por la ciudad y a las 19, ofrecerán una conferencia y posterior debate sobre "Técnicas legales para racionalizar y aligerar la carga de casos en el Poder Judicial".

Esta conferencia es auspiciada por la Corte Suprema de Justicia de la provincia de Santa Fe, la Facultad de Derecho de la Universidad Nacional de Rosario y la Embajada de los Estados Unidos de América y se llevará a cabo en el salón "Rafael Bielsa" del Colegio de Abogados de Rosario.

En esta ocasión los jueces norteamericanos serán presentados por el doctor Alberto Navarro, ministro de la Corte Suprema de Justicia de la provincia de Santa Fe.

Por la noche, la Agencia de Comunicación Internacional de los Estados Unidos de América en Rosario ofrecerá una cena a las autoridades de la Corte Suprema de Justicia, al Colegio de Magistrados del Poder Judicial de la provincia de Santa Fe y a la

Facultad de Derecho de la Universidad Nacional de Rosario por el auspicio que brindan para promover un mejor entendimiento de la administración de la justicia en ambos países.

Mañana, los doctores Real y Véliz visitarán el Colegio de Abogados de Rosario donde serán recibidos por su titular, doctor Alberto Marrelli.

A las 11.30 ofrecerán una conferencia y posterior debate sobre "Características y preparación de un juez estadounidense". Esta conferencia se llevará a cabo también en el salón "Rafael Bielsa". En esta oportunidad la presentación de los doctores Real y Véliz estará a cargo del doctor Adolfo Alvarado Velloso, presidente de la Cámara de Apelaciones en lo Civil y Comercial de Rosario. A su término, la Facultad de Derecho de la Universidad Nacional de Rosario ofrecerá un almuerzo. En horas de la tarde los doctores Véliz y Real partirán rumbo a la Capital Federal.

La Capital - 1. Sept. 1975

Finalizó la visita de dos magistrados estadounidenses



Durante una de las reuniones efectuadas en el Colegio de Abogados

Culminó en la víspera la visita que con el auspicio de la Corte Suprema de Justicia de la Provincia de Santa Fe y la embajada de los Estados Unidos de América en la Argentina efectuaron a nuestra ciudad los jueces norteamericanos, doctores Manuel Lawrence Real y Gilbert Veliz. Los magistrados desplegaron en nuestro medio vasta actividad. Tras ser agasajados por el Colegio de Magistrados del Poder Judicial de la Provincia de Santa Fe, ofrecieron una conferencia y posterior debate sobre "Técnicas legales para racionalizar y aligerar la carga de casos en el Poder Judicial. La reunión tuvo lugar en el salón "Rafael Bielsa" del Colegio de Abogados de Rosario. La visita de los jueces norteamericanos, auspiciada con el propósito de promover un mejor entendimiento de la administración de la justicia en ambos países incluyó un encuentro con las autori-

dades del Colegio de Abogados, oportunidad en que fueron recibidos por su titular, el doctor Alberto Marelli. Al término de esta reunión, los magistrados extranjeros ofrecieron otra charla, referida al tema "Características y preparación de un juez estadounidense".

La estada de los docto-

res Real y Veliz, que se prolongó por espacio de dos días, finalizó con un almuerzo ofrecido por la Facultad de Derecho de la Universidad Nacional de Rosario.

La Corte Suprema de Justicia de la Provincia de Santa Fe, la Facultad de Derecho de la Universidad Nacional de Rosario y la Embajada de los Estados Unidos de América en Argentina, tienen el agrado de invitar a Ud. a la conferencia y posterior debate sobre "TECNICAS LEGALES PARA RACIONALIZAR Y ALIGERAR LA CARGA DE CASOS EN EL PODER JUDICIAL", que ofrecerán los jueces norteamericanos Gilbert Veliz, Juez de la Corte Superior de Pima County, Tucson, Arizona y Manuel Lawrence Real, Juez de Distrito de los Estados Unidos del Distrito Central de California, Los Angeles, California.

Miércoles 29 de agosto de 1979
19 hs.

Salón de Acuerdos de la
Suprema Corte
Balcarce 1651 - Rosario

UNIVERSIDAD NACIONAL DE ROSARIO
FACULTAD DE DERECHO

Rosario, 27 de agosto de 1979.

Señor/a.
Dr. Adolfo Alvarado Velloso
Presente

Tengo el agrado de dirigirme a usted a
los efectos de comunicarle que por resolución n° C.D. nº 962
cuya copia autenticada le acompaño, ha sido comisionado para //
atender la estadía de los Jueces Dres. Manuel Real y Gil-
bert Veliz.
.....
.....
.....

Saludo a usted con distinguida conside-
ración.


BERNARDO M. BALLESTEROS
Jefe Departamento Despacho

aif./



ROSARIO, 23 de agosto de 1979.

VISTO que en la ciudad de Buenos Aires se realizará en el Centro Lincoln desde el 24 al 28 de agosto de 1979 la "Reunión de Jueces Argentinos y Norteamericanos" organizada por la Corte Suprema de Justicia y la Embajada de los Estados Unidos de América, y teniendo en cuenta que a la misma concurren los Jueces norteamericanos Dres. Manuel L. Real y Gilbert Velis, quienes han sido invitados conjuntamente por la Suprema Corte de Justicia de la Provincia de Santa Fe y esta Facultad a visitar la ciudad de Rosario para interiorizarse de las actividades judiciales y académicas,

**EL DECANO DE LA FACULTAD DE DERECHO
en función de H. Consejo Directivo
RESUELVE:**

ARTICULO 1° - Declarar Hospedes oficiales de esta Facultad durante los días 29 y 30 de agosto de 1979 a los Dres. Manuel Lawrence REAL y Gilbert VELIS.

ARTICULO 2° - Comisionar al señor Director del Departamento de Derecho / Procesal Dr. Adolfo A.R. ALVARADO VALLOCO para atender toda la relación de con la estada de los citados Jueces.

ARTICULO 3° - Inscribase, comuníquese y archívese.

RESOLUCION C.D. N° 962.

VIRGILIO SANCHEZ ALMEYRA
DECANO

OLIVERIO C. FREY
SECRETARIO ADMINISTRATIVO

ES COPIA


BERNARDO M. BAILESTEROS
Jefe Departamento Despacho

